

153647

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HÁRVAN  
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

Delivery note no

4095285

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer  
1000911829

5) Supplier No.  
0091024089

LNR  
UJ

Packb. LKZ Z abs Sov KZA

2) Receiver note

7) Delivery

4) Dispatch date

25.10.2019

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign

11) Your Order No.  
550003971201

15) additional data customer

17) Dispatch place  
cHub

6) Freight

Free

Unfrank

Carrier

14) Our Order-No.  
24307870

19) Shipping type

20) Incoterms 2010  
Free Carrier

21) Packing type  
9 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 990,0

net 585,8

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt/unload-point

30) Quantity  
576

40) Receiver notes

Notes

27) Pos

28) Bosch-Order-No.  
V03

29) Description of delivery  
App elettron controllo;AT

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

Rotation

Date Name bzw Nr

46) Invoice check

47) Receiver

48) Invoice check

49) Invoice check

KUEHNE+NAGEL S.p.A.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 576  
Quantità effettiva: 2  
Tipo Imballaggio: a  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 2019.10.25  
Firma: *G. Zollo*

*20247601  
5009037515*



M4095285

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontban a feladó tollá ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>NÉMOTRANS KFT.</b> <b>H-9751 Vép, Kassai u. 73.</b> <b>46,</b>							
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.25		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP:289630		Annexed documents							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!									
<b>6 Jellemzők</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfang in m3
		104		PAL		KFZ-Zubehör		11410	
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number	<b>Betű</b> Letter	<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				11410	0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:053730				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger	
				0					
<b>14 Visszaléítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hlánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen <b>KUEHNLE+NAGEL S.R.L.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
<b>21 Időpontja</b> Established on Hatvan am on 2019.10.25.		<b>23 Jellemzők és bélyegző</b> Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan				<b>24 Az áru átvétele</b> Kelet Goods received date on Hatvan am on 2019.10.25.			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Veide Fahrzeug		<b>Rendszám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast		46.			
		XXX537				"verifica su qualità e quantità"			

3000

**KUEHNLE+NAGEL S.R.L.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 10/25/2019  
 2019  
 Az áru átvétele és bélyegzője  
 Signature and stamp of the consignee  
 Unterschrift und Stempel des Empfängers